Руководство по эксплуатации садового измельчителя ELMOS модели EHS-35

ОБЩИЙ ВИД



Рис.1

Комплект поставки:

1. Измельчитель
2. Ось с колесами
3. Комплект крепежа
4. Проталкиватель
5. Инструкция по эксплуатации
6. Гарантийный талон

1. Электродвигатель
2. Рама
3. Транспортировочные колеса
4. Выброс
5. Воронка
6. Рукоятка
7. Желоб
8. Приемный патрубок для сучков

Применение

Садовый измельчитель EHS-35 надежный помощник в утилизации отходов, получаемых в процессе ухода за садовыми растениями. Позволяет превращать в мульчу либо сырьё для компоста сучья и ветки толщиной до 30мм, свежесрезанные побеги с листвой, сухую листву и остатки высохших однолетних цветов. Не разрешается использовать садовый измельчитель для переработки других материалов или для проведения работ, не описанных в инструкции по эксплуатации.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение! Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование всем инструкциям, упомянутым ниже, может быть причиной электрического удара, пожара и/или серьезной персональной травмы.

1. Содержите вашу рабочую площадку в чистоте и хорошо освещенной. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.
3. Держите посетителей, детей подальше от места пользования электроинструментом. Отвлечение от работы может привести к потере контроля.

4. Не пользуйтесь инструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск электрического шока.
5. Не перенапрягай шнур. Никогда не используйте шнур для того, чтобы переносить электроинструмент. Держите шнур подальше от источника тепла, масла, острых предметов или движущих частей. Заменяйте поврежденный шнур незамедлительно. Поврежденный шнур увеличивает риск электрического шока.
6. Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице, с маркировкой «W-A» или «W». Эти типы шнуров предназначены для работы на улице и уменьшают риск электрического шока.
7. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент потери внимания при работе с электроинструментом может быть результатом серьезной личной травмы.
8. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите ваши волосы, одежду и перчатки подальше от вращающихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в движущиеся части.
9. Избегайте непроизвольного включения. Удостоверьтесь в том, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ» перед включением в розетку.
10. Выньте ключи настройки или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный в движущихся частях инструмента, может быть причиной личной травмы.
11. Не допускайте положения, при котором Вам нужно тянуться к инструменту! Всегда твердо держитесь на ногах и соблюдайте правильное, сбалансированное положение все время. Соблюдение равновесия обеспечит лучший контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
12. Используйте специальную защитную экипировку для безопасности. Всегда надевайте защитные очки.
13. Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом. Используйте правильный инструмент для вашей работы. Правильный инструмент выполнит работу лучше и безопаснее, если будет работать с той мощностью, на которую он рассчитан.
14. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент, который не может быть контролирован переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
15. Отключите штепсель из источника тока до того, как произвести настройку, замену аксессуаров или оставить инструмент на хранение.
16. Храните неработающий инструмент в местах, недосягаемых для детей.
17. Тщательно ухаживайте за инструментом. Держите режущий инструмент острым и чистым. Тщательно ухоженные инструменты с острыми режущими частями не будут заедать и их легче контролировать.
18. Проверьте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут влиять на работу инструмента.
19. Используйте только аксессуары, которые рекомендованы заводом-изготовителем для вашей модели. Запасные части, которые подходят одному инструменту, могут быть опасными для другого.

Дополнительные правила безопасности

- Во время работы с садовым измельчителем носите соответствующую одежду согласно предписаниям. Это - плотно прилегающая рабочая одежда (но не рабочая рубашка), крепкие перчатки и крепкая обувь. Во время работы необходимо использовать защитные очки и защиту для слуха.
- Во время включения двигателя и во время работы не стойте перед отверстием выброса. В измельчителе не должно быть измельчённого материала. Измельчённый материал может быть отброшен, что может привести к травмированию.
- Во время работы агрегата не подставляйте лицо или другие части тела к воронке или к выбросу, не пытайтесь проникнуть в воронку или канал выброса руками, другими частями тела или одеждой и не приближайтесь к врашаюшимся деталям. Существует значительная опасность травмирования глаз, лица и пальцев. Регулярно проверяйте измельчающие инструменты на наличие глухой посадки и отсутствие повреждений. Убедитесь в том, что все винты крепко затянуты.
- Во время процесса засыпания, пользователь должен стоять с обратной стороны (сторона, где находится выключатель) агрегата - рабочее положение.
- Во время засыпки, особенно следите за тем, чтобы в измельчающий отсек не попадали посторонние предметы, такие, как металлические изделия, камни, пластмассовые материалы и т.д., т.к. это может привести к повреждениям и отдаче из воронки. По той же причине устраняйте закупорки.
- Обращайте внимание на то, чтобы измельчённый материал не скапливался в канале выброса, т.к. это может привести к плохому измельчению или отдаче через воронку.
- Все вращающиеся инструменты должны быть полностью остановлены:
    1. прежде чем устранять закупорку в канале выброса
    2. перед проверкой, очисткой иди проведением работ с агрегатом
    3. перед тем как оставить измельчитель
    4. перед транспортировкой измельчителя
- В случае если садовый измельчитель издаёт необычные звуки или начинает сильно вибрировать, необходимо сразу же проверить агрегат.
- Обратите внимание на инерционный выбег режущего инструмента, который после выключения двигателя составляет несколько секунд.
- Во время эксплуатации агрегата не вставайте в области выброса. Не опрокидывайте агрегат во время работы двигателя.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. Измельчитель должен подсоединяться к сети питания через трехжильный удлинитель, имеющий заземление.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1

Мощность, Вт	2000
Обороты, об/мин	2850
Макс.диаметр ветки, мм	30
Высота измельчителя, мм	930
Вес, кг	32,26

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Монтаж транспортировочных колес

- Закрепите на нижней части рамы ось с транспортировочными колесами при помощи крепежного комплекта (Винт M6x35, гайка M6, шайба D6, гровер D6) (поз.1, рис.2).

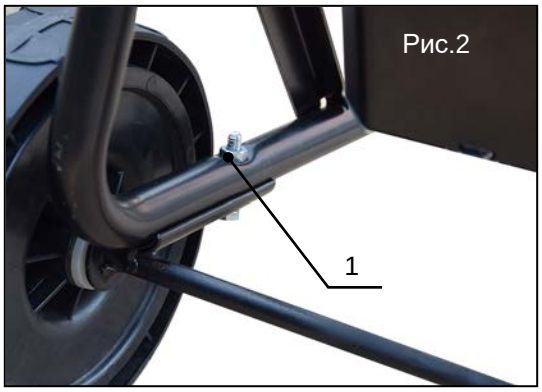
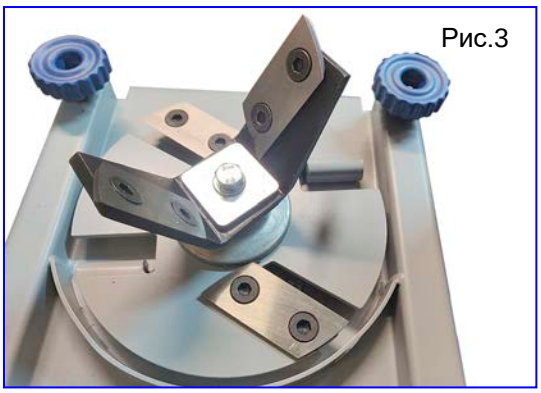


Рис.2


Рис.3

- Установите на основание электродвигателя (рис.3) желоб измельчителя
- Уложите на крепежные болты прокладочные шайбы и закрепите желоб измельчителя барашковыми гайками (поз.2, рис.4)

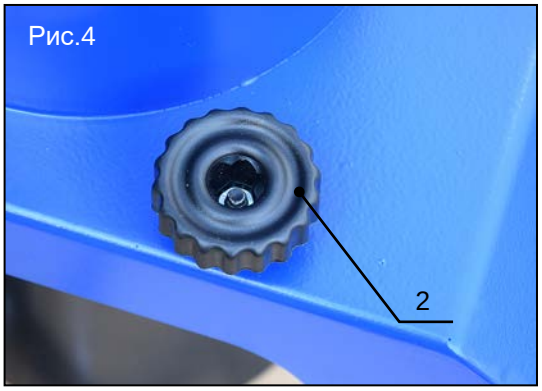


Рис.4

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ

Какой материал можно перерабатывать

ВНИМАНИЕ

Во избежание отдачи измельчённого материала загружайте его с правой стороны овального отверстия для засыпки (оператор должен стоять позади агрегата).

Материал, который можно измельчать: органические остатки растений, такие как остатки фруктов и овощей, срезанные цветы, листва, а также обрезки листьев деревьев и живой изгороди и толстые, сильно разветвлённые сучья.

Максимальный диаметр сука: 30мм

Обрезки листьев деревьев и живой изгороди следует перерабатывать пока они свежие, т.к. мощность измельчителя при переработке свежего материала, намного больше, чем при переработке высохшего материала.



Рис.5

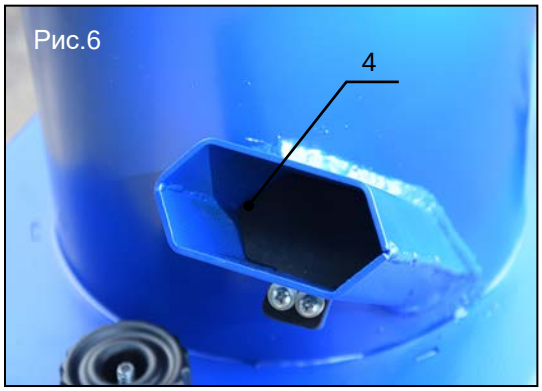


Рис.6

Листву, цветы, остатки растений, мелкие ветки, обрезки живой изгороди следует загружать сверху в воронку (поз.3, рис.5). Для подачи обрабатываемого материала к ножам пользуйтесь специальным проталкивателем (входит в комплект поставки).
Сучья диаметром до 30мм следует загружать в нижнее отверстие (поз.4, рис.6).

Что нельзя измельчать?
Камни, стекло, металлические предметы (проволока, гвозди...) или предметы из пластмассы не должны попадать в измельчитель, так как это приводит к повреждению ножей и их поломке.

Внимание: не предназначен для измельчения травы, ввиду своей консистенции свежескошенная трава быстро забивает выходной патрубок.

Основное правило:
Нельзя измельчать материал, не относящийся к компосту.

Указания по выключению двигателя
Выключайте двигатель, если в агрегате больше нет материала для измельчения. В противном случае при повторном вводе в эксплуатацию может возникнуть блокировка дискового ножа.

Надлежащая нагрузка двигателя
Агрегат можно подвергать только такой нагрузке, при которой частота вращения не будет существенно снижаться.
Если, несмотря на это, во время работы возникает перегрузка, встроенное устройство отключения тока при перегрузке автоматически отключает двигатель.
Сработает кнопка (поз.5, рис.7), двигатель больше не включается.
Во избежание повреждений двигателя вследствие перегрева, рекомендуется давать двигателю время для охлаждения 10 мин.
Причины частого срабатывания устройства отключения тока при перегрузке могут заключаться в следующем:

- соединительный провод не подходит;
- перегрузка сети:

агрегат подвергается перегрузке вследствие слишком большого количества измельчаемого материала или вследствие тупого ножа.



Рис.7

Если измельчитель заблокирован
Незамедлительно выключите двигатель и отсоедините сетевой провод. Затем снимите жёлоб и устраните причину нарушения.
Защитные устройства
Останов двигателя
Двигатель или измельчающее устройство можно вводить в эксплуатацию только при правильно установленном жёлобе. При ослабевании крепления желоба во время эксплуатации, срабатывает концевой выключатель (поз.6, рис.8), двигатель выключается самостоятельно, и измельчающий нож останавливается. Проверяйте затяжку крепежных барашковых гаек перед включением измельчителя.



Рис.8

ВВОД АГРЕГАТА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Подключение агрегата к электросети
В качестве соединительных проводов разрешается использовать только такие провода, которые имеют изоляцию не хуже, чем провода в резиновых шлангах H07 RN-F DIN/VDE 0282. и минимальное поперечное сечение **3 x 1.5 мм до 25 м или 3 x 2.5 мм с 25 м.** Соединения соединительных кабелей должны быть изготовлены из резины или обтянуты резиной, они должны соответствовать норме DTN/VDE 0620.
Штепсельные разъёмы должны иметь защиту от влаги.
Использование неподходящих удлинительных кабелей приводит к потерям мощности и может повлечь за собой повреждения двигателя. **Если удлинительный кабель намотан на катушку или свернут его необходимо полностью размотать.**



Рис.9

Включение агрегата
ВНИМАНИЕ
Подсоедините имельчитель с помощью удлинителя (с заземлением) к сети питания.
Агрегат вводится в эксплуатацию посредством нажатия на кнопку (I) выключателя (поз.7, рис.9)
УКАЗАНИЕ
Прежде чем начать засыпать измельчаемый материал, двигатель должен достичь максимальной частоты вращения (частоты вращения на холостом

ходу).

Выключение агрегата
Посредством нажатия на кнопку (0) выключателя (поз.8, рис.9) агрегат выключается, и двигатель автоматически останавливается.
При выключении, внутри агрегата не должен находиться измельчённый материал. В противном случае при повторном вводе в эксплуатацию измельчённый материал может быть отброшен. Кроме того, может произойти блокировка дискового ножа.
Внимание:
Если в процессе работы произошло отключение электричества в сети, то необходимо перевести выключатель в положение (0) и вытащить шнур питания из сети.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ
Прежде чем начинать работы по техобслуживанию и работы с измельчающим инструментом, отключите сетевой кабель. Не дотрагивайтесь до частей дискового ножа, пока он полностью не остановится.
Опасность травмирования!
Работайте только в перчатках!

Очистка агрегата
После каждого применения основательно очищайте агрегат. Заботливое обращение защищает агрегат от повреждений и продлевает срок службы.
Регулярно очищайте вентиляционные отверстия (охлаждение двигателя) с нижней стороны крышки двигателя.
Защищайте измельчающие инструменты, включая измельчающий отсек, от коррозии стандартными средствами (например, рапсовым маслом).

Очищайте агрегат только щёткой.
Не направляйте воду на детали двигателя, уплотнения, опорные участки и электрические узлы, такие как выключатель. Следствием этого может стать дорогостоящий ремонт!

Заточка измельчающего ножа
Опасность травмирования!
Производя **заточные работы с ножом, используйте перчатки.**

Если со временем результат измельчения ухудшается, возможно, затупился измельчающий нож.
Чтобы заточить измельчающий нож, необходимо сначала снять жёлоб с базового устройства (см. главу «Демонтаж жёлоба»).

Техника поворота ножа
Измельчающий нож (нож с поворотом) применяется двукратно. Ножи просто перемонтируются (переворачиваются), и агрегат снова готов к работе.
Нож с поворотом, затупившийся с обеих сторон, затупившийся V-образный нож-измельчитель затачивайте, соблюдая следующие пункты:

- При заточке нож охлаждать, например, водой. Нельзя допускать появления синеватого цвета, так как иначе снижается долговечность ножа.
- Ножи затачивать равномерно, чтобы избежать вибрации из-за дисбаланса.
- Перед установкой контролировать ножи на отсутствие повреждений. Нож необходимо заменять, если видны насечки или трещины и если режущие кромки изношены до 5 мм (граница износа).
- Затачивайте лезвия ножа под углом 30°.

Демонтаж желоба
1. Открутите три барашковых гайки (поз.2, рис.4) крепления желоба к базовому устройству.
2. Снимите желоб.

Снятие ножей
Ослабьте и полностью открутите винты (поз.9, рис.10), затем снимите с диска нож с поворотом (поз.10, рис.10) «правая резьба.
Ослабьте и полностью открутите винты (поз.11, рис.11) «правая резьба» с помощью шестигранного ключа (не входит в комплект поставки). Снимите нож (поз.12, рис.11).

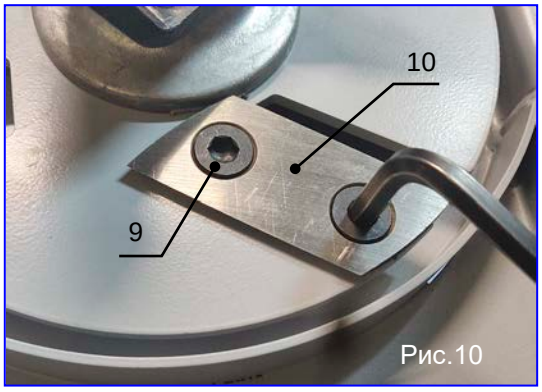


Рис.10

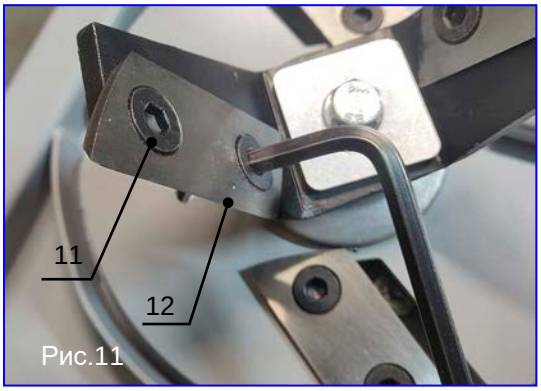


Рис.11

Установка ножей

Необходимо точно соблюдать предписанные моменты затяжки, т.к. от этого зависит надёжная фиксация режущего инструмента. Затяните вины (поз.12, рис.10) вращающим моментом **10 Нм.**

ХРАНЕНИЕ

Помещение для хранения должно быть сухим и непыльным. Кроме того, агрегат следует хранить в недоступном для детей месте.

Возможные неисправности следует устранять, в принципе, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности к эксплуатации.

При длительном промежутке в эксплуатации (например, в зимний период) необходимо очистить все внешние детали, особенно шлицы охлаждения.

Основательно очищайте и хорошо смазывайте измельчающие ножи.

Снижение износа и избежание повреждений

Важные указания по техобслуживанию и уходу

За ущерб, причинённый людям или их имуществу, возникший вследствие несоблюдения указаний в инструкции по эксплуатации, особенно в отношении безопасности, обслуживания и техобслуживания, а также в результате применения недопустимых навесных приспособлений или запчастей, фирма ELMOS ответственности не несёт.

Обязательно соблюдайте, пожалуйста, следующие важные указания для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего измельчителя:

1. Изнашиваемые узлы

Некоторые узлы измельчителя, даже при использовании их по назначению, подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

- ножи
- дисковый нож

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техобслуживание и хранение измельчителя должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по обслуживанию и техническому обслуживанию.

Это особенно распространяется на:

- Неверно определенные параметры удлинителя (поперечное сечение)
- Неправильное электроподключение (напряжение)
- Изменения изделия, не согласованные с фирмой ELMOS
- Использование навесных узлов, навесных приспособлений или режущих инструментов, несогласованных с фирмой ELMOS.
- Использование изделия не по назначению.
- Применение изделия во время спортивных мероприятий или конкурсов
- Косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями

3. Работы по техобслуживанию

Все работы, приведенные в разделе "Техобслуживание", должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться к уполномоченному специалисту для заказа на выполнение требуемых работ. В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных по техобслуживанию работ, ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям, среди прочих, относятся:

- Повреждения на приводном двигателе вследствие некачественной очистки канала охлаждающего воздуха (канат всасывания)
- Коррозийные повреждения и другие последствия из-за неправильного хранения
- Повреждения и последствия вследствие применения неоригинальных запчастей ELMOS
- Повреждения вследствие работ по техобслуживанию и ремонту, которые производились не уполномоченными специалистами.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Садовые отходы не относятся к мусору, их следует использовать для приготовления компоста.

Упаковка, принадлежности и агрегат изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования. Следует учитывать это при утилизации изделия или его упаковки.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
- двигатель не запускается	- нет напряжения в сети - соединительный кабель/вилка, розетка или выключатели имеют дефект	- проверить (специалист по электротехнике) или заменить
	- блокировка дискового ножа	- удалите измельчённые остатки из корпуса (**ВНИМАНИЕ**: отключите сетевой кабель)
- снижение производительности резания	- измельчающий нож затупился	- заточите или замените измельчающий нож

ТРАНСПОРТИРОВКА

Перевозите инструмент в чемодане или коробке в условиях, исключающих его повреждение. Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

ГАРАНТИИ

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

Внимание: ***Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!***